

IFE-13-REG3: "Call for Proposals in Ivory Coast, Egypt, Ethiopia, Ghana, Rwanda, Senegal, Tunisia"

Answers to applicants' questions

Date of publication: 21.06.2023

IFE-13-REG3 : Procédure de passation des marchés publics "Appel à projets en Côte d'Ivoire, en Égypte, en Éthiopie, au Ghana, au Rwanda, au Sénégal et en Tunisie"

Concours de participation (étape 1) - Réponses aux questions des candidats

Date de publication : 21.06.2023

No.	Section	Questions in English	Answers in English	Questions en Français	Réponses en Français
	Categorisation / Catégorisation				
1		Can a project involving the installation of a photovoltaic system benefit from the climate bonus?	Yes, applicants proposing projects for the installation of renewable energy production equipment are eligible for the climate bonus. Please refer to the "Instruction guide for the special category Climate" available in the download center.	Un projet qui prévoit l'installation d'un système photovoltaïque pourrait-il bénéficier du bonus climat ?	Oui. Les candidats qui proposent des projets d'installation d'équipements de production d'énergie renouvelable bénéficient du bonus climat. Veuillez-vous référer au "Guide d'instructions pour la catégorie spéciale « Climat »" disponible dans le centre de téléchargement.
2		Can a non-profit project generating minimal income be classified in category 1?	No. A project that generates even very low income will be classified in category 2, with a maximum of 75% IFE co-financing.	Un projet à but non lucratif générant des revenus minimes peut-il être classé dans la catégorie 1 ?	Non. Un projet qui génère des revenus même très faibles sera classé dans la catégorie 2 avec un cofinancement IFE maximal de 75 %.
3		Can a private company submit a non-profit project for a staff dorm?	Private companies can submit Category 1 or 2 projects (not-for-profit), provided that the purpose of the project is to serve the collective interest and common benefit, and is not limited solely to the applicant. The construction of a foyer dedicated solely to staff will only benefit the applicant, and will not fall into one of these categories.	Est-ce qu'une entreprise privée peut soumettre un projet à but non lucratif pour un foyer pour le personnel ?	Les entreprises privées peuvent soumettre des projets de catégorie 1 ou 2 (à but non lucratif) à condition que l'objet du projet soit de servir l'intérêt collectif et le bénéfice commun sans se limiter uniquement au candidat. L'édification d'un foyer dédié uniquement pour le personnel ne fera bénéficier que le candidat et ne pourra pas se classer dans l'une de ces catégories.
	Eligibility / Eligibilité				
4		Is the real estate sector eligible?	No	Le secteur immobilier est-il éligible ?	Non.
5		If a company that has been operating for more than 3 years as an enterprise changed its legal status in a company limited by guarantee about 6 months ago and partnered with a lead applicant who meets all the eligibility criteria, would the company then meet IFE criteria.	When a business's legal status changes, 'years of operation' and 'financial eligibility' conditions will be considered as the business's continuity. Applicants are thus advised to justify the link between the new entity and the previous entity. The reasons for the change also need to be justified.	Si une société qui opère depuis plus de trois ans en tant qu'entreprise a changé de statut juridique pour devenir une société à responsabilité limitée il y a environ six mois et s'est associée à un candidat principal qui remplit tous les critères d'éligibilité, cette société répondra-t-elle aux critères de l'IFE ?	Lorsque le statut juridique d'une entreprise change, les conditions relatives aux "années d'activité" et à l'"éligibilité financière" seront considérées comme la continuité de l'entreprise. Il est donc conseillé aux candidats de justifier le lien entre la nouvelle entité et l'ancienne. Les raisons du changement doivent également être justifiées.
6		Can a non-profit civil society organisation use IFE funding to establish a revolving fund for start-up community-based companies of youth and women?	No. IFE does not finance revolving funds as well as start-ups.	Une organisation de la société civile à but non lucratif peut elle utiliser la subvention IFE pour établir un fonds d'appui financier destiné à une communauté de startups composée de femmes et de jeunes entrepreneurs ?	Non. L'IFE ne finance pas les fonds d'appui financier aux femmes et jeunes entrepreneurs, ni les start-ups.

7		Does a new special purpose vehicle (SPV) - with the exact same shareholding structure as the mother company - need to have already been established at the time of the concept note submission? Or can the SPV apply by using the financial status of the mother company?	This entirely depends on the project concept. There are cases where the applicant has the option to establish the SPV for the project's purpose. In general, in case of a recently registered entity in the country of Call, which is an investee of an individual applicant or any of the consortium members (e.g. subsidiary, joint venture, SPV), then the respective shareholders of this entity must have been operating for a minimum of 3 years at the time of CN submission.	Une nouvelle entité ad hoc (SPV) - ayant exactement la même structure d'actionariat que la société mère - doit-elle avoir été créée au moment de la soumission de la note de synthèse ? Ou bien la structure ad hoc peut-elle présenter une demande en utilisant la situation financière de la société mère ?	Cela dépend entièrement du concept du projet. Dans certains cas, le demandeur a la possibilité de créer une structure ad hoc pour les besoins du projet. En général, dans le cas d'une entité récemment enregistrée dans le pays d'appel, qui est une entité investie par un candidat individuel ou l'un des membres du consortium (par exemple, une filiale, une coentreprise, une SPV), les actionnaires respectifs de cette entité doivent avoir exercé leurs activités pendant au moins trois ans au moment de la soumission de la demande de subvention.
8		Will a machine currently being procured be integrated into the total cost of the project? Is it eligible for IFE grant ?	Yes, machines in the process of being purchased are included in the total cost of the project and can be considered as an in-kind contribution. However, these machines cannot be financed by the IFE, as the investment elements financed by the IFE must be subject to a prior procurement procedure provided for by the IFE. It should be noted, however, that IFE does not finance projects that have already entered the investment phase.	Une machine en cours d'acquisition sera elle intégrée dans le coût total du projet ? Est-ce qu'elle est éligible à la subvention IFE ?	Oui. Les machines en cours d'acquisition sont prises en compte dans le coût total du projet et peuvent être considérées comme contribution en nature. Par contre, ces machines ne peuvent être financées par l'IFE car les éléments d'investissement financés par l'IFE doivent faire l'objet d'une procédure de passation de marché préalable prévue par l'IFE. Il faut toutefois noter que l'IFE ne finance pas les projets qui ont entamé la phase d'investissement.
9		Does the consortium leader have to belong to one of the African or EU/EFTA countries?	All consortium members must be from African or EU/EFTA countries, and at least one member must be registered and operating in the country of the call for proposals.	Le chef de fil d'un consortium doit il appartenir à un des pays situés en Afrique ou dans l'UE/AELE ?	Tous les membres du consortium doivent appartenir aux pays situés en Afrique ou dans l'UE/AELE et au moins un des membres doit être enregistré et opéré dans le pays d'appel à proposition.
10		What expenses are covered by the IFE grant?	In general, all material expenses incurred during the investment phase, with the exception of land acquisition. For further details, please refer to section 5.3 'Eligible Expenditures' of the Guidelines for Applicants.	Quelles sont les charges couvertes par la subvention IFE ?	En générale, toutes les dépenses matérielles survenues dans la phase d'investissement à l'exception de l'acquisition de terrain. Pour plus de précision veuillez-vous référer à la section "5.3 Dépenses éligibles" du "Guide d'instructions pour les candidats"
11		Does IFE cover the cost of the equipments ?	Yes, the equipment required for the project implementation.	Est-ce que l'IFE couvre le coût des équipements ?	Oui. l'IFE couvre le coût des équipements nécessaires à la réalisation du projet.
12		Is an anti-smoking project that can create jobs eligible for the IFE grant?	If the project involves making investments during the investment phase, then it may be considered by the IFE if all the eligibility conditions are met. Projects that do not require physical investment are not considered by IFE.	Un projet de lutte contre le tabagisme qui peut créer des emplois peut-il être éligible à la subvention IFE ?	Si le projet consiste à réaliser des investissements pendant la phase d'investissement, alors il pourra être considéré par l'IFE si toutefois toutes les conditions d'éligibilité sont remplies. Les projets qui ne requiert pas d'investissements matériels ne sont pas considérés par l'IFE.
13		How many jobs does IFE require to be created?	IFE requires 125 jobs per million euros of subsidy granted. The cost of employment per grant must not exceed EUR 8,000.	Quel est le nombre d'emplois à créer exigé par IFE ?	L'IFE exige 125 emplois par million d'euro de subvention accordé. Le coût de l'emploi par montant de subvention accordée ne doit pas dépasser 8.000 EUR.
14		Can a newly-created company apply in consortium with a former entity meeting all the eligibility conditions?	Yes, if this entity is set up in the country of call as a subsidiary or SPV owned by a consortium member. For further details, please refer to section "3. Conditions for applicants" of the "Guidelines for Applicants".	Est-ce qu'une société nouvellement créée peut candidater en consortium avec une ancienne entité respectant toutes les conditions d'éligibilité ?	Oui. Si cette entité est créée dans le pays d'appel en tant que filiale ou SPV détenue par un membre du consortium. Pour plus de précision veuillez-vous référer à la section "3. Conditions pour les candidats" du "Guide d'instructions pour les candidats".
15		Can the applicant submit a project on leased agricultural land?	Yes, the availability of leased or owned land is required by IFE. Leased land is not considered as in-kind contribution, and leasing costs represent operating costs ineligible for the IFE grant.	Est-ce que le candidat peut soumettre un projet établi sur un terrain agricole en location ?	Oui. La disponibilité du terrain en location ou en propriété est exigée par l'IFE. Le terrain en location n'est pas considéré comme contribution en nature et les frais de location représentent des coûts opérationnels inéligibles à la subvention IFE.

16	Is equipping an existing training center with electricity, solar power and air conditioning eligible?	No. If the project is limited to this type of investment, the fitting of a training center must be accompanied by an increase in the center's intake capacity and/or an improvement in the professional integration rate to prove job creation.	L'équipement d'un centre de formation déjà fonctionnel en électricité, énergie solaire et climatisation est-il éligible ?	Non. Si le projet se limite à ce type d'investissement, l'aménagement d'un centre de formation doit s'accompagner par une augmentation de la capacité d'accueil du centre et/ou une amélioration du taux d'insertion professionnel pour prouver la création d'emplois.
17	Does IFE finance working capital?	Yes, if the working capital is limited to the first 3 months of the operational phase and does not exceed 7.5% of the total project cost. In general, IFE does not finance the operational phase of the project.	Est-ce que l'IFE finance le fonds de roulement ?	Oui si le fonds de roulement se limite au 3 premiers mois de la phase opérationnelle sans dépasser 7,5% du coût total du projet. En général, l'IFE ne finance pas la phase opérationnelle du projet.
18	Are municipalities eligible for IFE grant?	Yes, any public entity with separate legal personality and financial autonomy is eligible if it meets the eligibility requirements. Please refer to the Guidelines for Applicants.	Les communes sont-elles éligibles pour la subvention IFE ?	Oui toute entité publique dotée d'une personnalité morale distincte et d'une autonomie financière est éligible si elle remplit les conditions d'éligibilité. Veuillez vous référer au guide d'instruction pour les candidats.
19	If the financial statements for 2022 are not available, can the project be retained?	Yes, the project can be evaluated at this 1st stage of concept note submission, by submitting the financial statements for 2021, 2020 and 2019 and explaining why the financial statements for 2022 are not yet available.	En cas de non-disponibilité des états financiers de l'année 2022, le projet peut-il être retenu ?	Oui le projet peut être évalué à ce 1er stade de soumission de notes conceptuelles, en soumettant les états financiers de 2021, 2020 et 2019 et en expliquant pourquoi les états financiers de l'année 2022 ne sont pas encore disponibles.
20	Is a company based in Europe and planning to set up a project in one of the call countries eligible for the grant?	A company registered in Europe can submit a project proposal supported by a Consortium which includes at least one member registered in the country of call. For the project to qualify for the grant, all members of the consortium must be eligible and the project must meet the IFE criteria.	Une société sise en Europe, qui envisage de monter un projet dans l'un des pays d'appel, peut-elle bénéficier de la subvention ?	Une société enregistrée en Europe peut soumettre une proposition de projet portée par un Consortium qui contient en son sein au moins un membre enregistré dans le pays d'appel. Pour que le projet puisse bénéficier de la subvention il faut que tous les membres de ce consortium soient éligibles et que le projet réponde aux critères de l'IFE.
21	Can IFE finance a project to support entrepreneurs in setting up their businesses?	No. IFE only finances the material costs incurred during the investment phase, while the costs inherent in supporting entrepreneurs are operational expenses.	Est-ce que l'IFE peut financer un projet d'accompagnement des entrepreneurs dans la création de leurs entreprises ?	Non. L'IFE ne finance que les coûts matériels encourus durant la phase d'investissement, les coûts inhérents à l'accompagnement des entrepreneurs représentent des dépenses opérationnelles.
General / Générale				
22	What is the stakeholder engagement plan?	This is one of the requirements of the ESIA. Applicants do not have to have these documents available at the CN stage.	Quel est le plan d'engagement des parties prenantes ?	C'est l'une des exigences de l'ESIA. Les demandeurs ne sont pas obligés de disposer de ces documents au stade de la soumission de la note conceptuelle.
23	Are projects involving new product technologies or have an energy and environmental positive impacts have more points in the evaluation	Such projects are welcome as they contribute positively to the climate agenda. IFE also has bonus points for women and youth employment.	Les projets impliquant de nouvelles technologies de produits ou ayant un impact positif sur l'énergie et l'environnement ont plus de points dans l'évaluation.	Ces projets sont les bienvenus car ils contribuent de manière positive à l'agenda climatique. L'IFE a également des points bonus pour l'emploi des femmes et des jeunes.
24	Is there a limit to the number of applicants that can apply to the IFE CfP for each round?	No.	Y a-t-il une limite au nombre de candidats pouvant postuler à l'appel à propositions de l'IFE pour chaque cycle ?	Non.
25	In a situation whereby an NGO applicant is unable to provide an in-kind contribution be it land or other fixed assets, what could qualify as in-kind contribution?	The NGO can focus on cash contribution. Please refer to the guideline on list of items that could qualify.	Dans le cas où une ONG candidate n'est pas en mesure de fournir une contribution en nature, qu'il s'agisse d'un terrain ou d'autres actifs fixes, qu'est-ce qui pourrait être considéré comme une contribution en nature ?	ONG peut se concentrer sur les contributions en numéraire. Veuillez vous référer à la Guide d'instructions pour les candidats pour la liste des articles pouvant être pris en compte.

26	Is it possible to apply with the holding company name in the concept note then replace it with the subsidiary in the proposal phase (subsidiary company is not yet registered).	All entities need to be operational for at least three years, be it individual applicants or consortium members. If the project makes it to the second evaluation stage (Full Project Proposal), some changes regarding the company set-up and the project are acceptable, as long as these are justified. However, if the change involves a company not yet registered, then this will make the applicant ineligible due to the mandatory 'years of operation' requirement (at least 3 yrs).	Est-il possible de déposer une demande avec le nom de la société holding dans la note conceptuelle, puis de le remplacer par celui de la filiale dans la phase de proposition (la filiale n'est pas encore enregistrée).	Toutes les entités doivent être opérationnelles depuis au moins trois ans, qu'il s'agisse de candidats individuels ou de membres d'un consortium. Si le projet parvient à la deuxième étape d'évaluation (proposition de projet détaillée), certains changements concernant la structure de l'entreprise et le projet sont acceptables, pour autant qu'ils soient justifiés. Toutefois, si le changement concerne une entreprise qui n'est pas encore enregistrée, le candidat ne sera pas éligible en raison de l'exigence obligatoire des "années d'activité" (au moins 3 ans).
27	If the newly established company has only individual shareholders, can we use the financials of a sister company with the same shareholders.	Please note that the applicant for an IFE can only be a legal entity (or several legal entities in case of a consortium). Therefore, if the project company will be established by natural persons then this would not be eligible for IFE.	Si la société nouvellement créée n'a que des actionnaires individuels, pouvons-nous utiliser les états financiers d'une société sœur ayant les mêmes actionnaires ?	Veillez noter que le candidat à l'IFE ne peut être qu'une personne morale (ou plusieurs personnes morales dans le cas d'un consortium). Par conséquent, si la société de projet est créée par des personnes physiques, elle n'est pas éligible à l'IFE.
28	What if the feasibility study is already submitted to the bank, but still waiting for the response. Do we need to resubmit the new feasibility to the bank to be accepted by IFE?	The existing feasibility study shall suffice, as long as it covers the full scope of the project. In case your feasibility study is accepted by the bank, then you will no longer need the IFE grant	Que se passe-t-il si l'étude de faisabilité a déjà été soumise à la banque, mais que l'on attend toujours la réponse ? Devons-nous soumettre à nouveau la nouvelle étude de faisabilité à la banque pour qu'elle soit acceptée par l'IFE ?	L'étude de faisabilité existante suffit, pour autant qu'elle couvre l'ensemble du projet. Si votre étude de faisabilité est acceptée par la banque, vous n'aurez plus besoin de la subvention IFE.
29	It is stated that IFE grant cannot be used to finance staff cost and salaries. How then will project staff who may be hired on the project be catered for?	This is the responsibility of the applicant and/or the project.	Il est indiqué que la subvention de l'IFE ne peut être utilisée pour financer les coûts du personnel et les salaires. Dans ce cas, comment le personnel qui pourrait être embauché dans le cadre du projet sera-t-il pris en charge ?	Cette responsabilité incombe au demandeur et/ou au projet.
30	Can you clarify this further: 'cost of acquiring land for the purpose of the project or of mandatory one-off down payments effected for lease contracts (note: this cost can only be included as in-kind contribution and cannot be financed by the IFE grant)'.	If an applicant owns a land, the value of the land that is directly related to the project can be taken as part of the investment cost as in-kind contribution. Such costs are expected to be fully covered by the applicant's own contribution. The IFE grant may be used for machines, construction and others (see our Guidelines for Applicants).	pouvez-vous clarifier ce point : "coût de l'acquisition de terrains aux fins du projet ou des acomptes uniques obligatoires versés pour les contrats de location (note : ce coût ne peut être inclus que comme contribution en nature et ne peut être financé par la subvention de l'IFE)".	Si un candidat possède un terrain, la valeur du terrain qui est directement liée au projet peut être prise en compte dans le coût de l'investissement en tant que contribution en nature. Ces coûts sont censés être entièrement couverts par la contribution du candidat. La subvention de l'IFE peut être utilisée pour les machines, la construction et autres (voir la Guide d'instructions pour les candidats).
KPI / ICP				
31	Should all jobs be created during the first two years of investment? Or can they be created later even during the operational period?	Typically, the new jobs are created during the operating phase which starts after the technical completion of the foreseen investment. However, we also understand that some projects are of a nature that jobs might be created during the investment phase, while keeping in mind that these jobs need to be decent and non-existing.	En règle générale, les nouveaux emplois sont créés pendant la phase d'exploitation qui commence après l'achèvement technique de l'investissement prévu. Cependant, nous comprenons également que certains projets sont de nature à créer des emplois pendant la phase d'investissement, tout en gardant à l'esprit que ces emplois doivent être décents et non existants.	En règle générale, les nouveaux emplois sont créés pendant la phase d'exploitation qui commence après l'achèvement technique de l'investissement prévu. Cependant, nous comprenons également que certains projets sont de nature à créer des emplois pendant la phase d'investissement, tout en gardant à l'esprit que ces emplois doivent être décents et nouveaux.
32	Does the threshold of 125 jobs created per million euros of grant only apply to jobs created by the project promoter?	No. Jobs can be created both at the private entity carrying out the project and at third-party entities as a direct result of the investment project.	Est-ce que le seuil de 125 emplois créés par million d'euro de subvention concerne uniquement les emplois créés chez l'entité porteuse du projet ?	Non. Les emplois peuvent être créés aussi bien chez l'entité privée porteuse du projet que chez les entités tierces comme résultat direct du projet d'investissement.
33	Does self-employment is taken into account in KPI 1 ?	Yes, as long as it is considered a decent job according to IFE's KPI 1 criteria. Please refer to Annex 1: List of Key Performance Indicators in the "Guidelines for Applicants".	Est-ce que le travail indépendant est pris en compte dans l'ICP 1 ?	Oui du moment qu'il est considéré comme emploi décent selon les critères de l'ICP 1 de IFE. Veillez-vous référer à l'annexe 1 : Liste des indicateurs clés de performance du "Guide d'instructions pour les candidats".

	Additionality / Additionality				
34		In case we have applied for partial bank financing, but do not have a solid rejection or acceptance from a bank yet - what should we do?	In order to prove additionality, IFE requires documentation evidence that shows the applicant has exhausted all financial sources including but not limited to banks, private equity firms, donors, shareholders, etc. Indicative, non-binding term sheets are also accepted.	Si nous avons demandé un financement bancaire partiel, mais que nous n'avons pas encore reçu de refus ou d'acceptation de la part d'une banque, que devons-nous faire ?	Afin de prouver l'additionnalité, l'IFE exige des documents prouvant que le candidat a épuisé toutes les sources de financement, y compris, mais sans s'y limiter, les banques, les sociétés de capital-investissement, les donateurs, les actionnaires, etc. Les feuilles de termes indicatives et non contraignantes sont également acceptées.
	SmartME				
35		Is there a separate template for NGOs?	No, there is only one template that is applicable to all applicants. The eligibility requirements change though and they also depends on the nature of the investment proposals submitted. Please consult the Guidelines for Applicants.	Existe-t-il un modèle distinct pour les ONG ?	Non, il n'y a qu'un seul modèle applicable à tous les candidats. Les conditions d'éligibilité changent cependant et dépendent également de la nature des propositions d'investissement soumises. Veuillez consulter la Guide d'instructions pour les candidats.
36		Is the applicant required to convert the certified financial statements in euro before submitting them ?	No. The applicant is not required to submit certified financial statements in euro. But some of the financial information provided in those documents are used to fill out "the financial eligibility check tool" after conversion to euro.	Est que le candidat doit convertir les états financiers certifiés en euro avant leur soumission ?	Non, le candidat n'est pas tenu de soumettre les états financiers certifiés en euro. Toutefois, une partie de l'information financière présente dans ces documents est utilisée pour remplir "l'outil de vérification de l'éligibilité financière" après conversion en euro.

Published by:
Facility Investing for Employment

Company Address IFE
Eulenkugstrasse 55-57
22359 Hamburg | Germany